

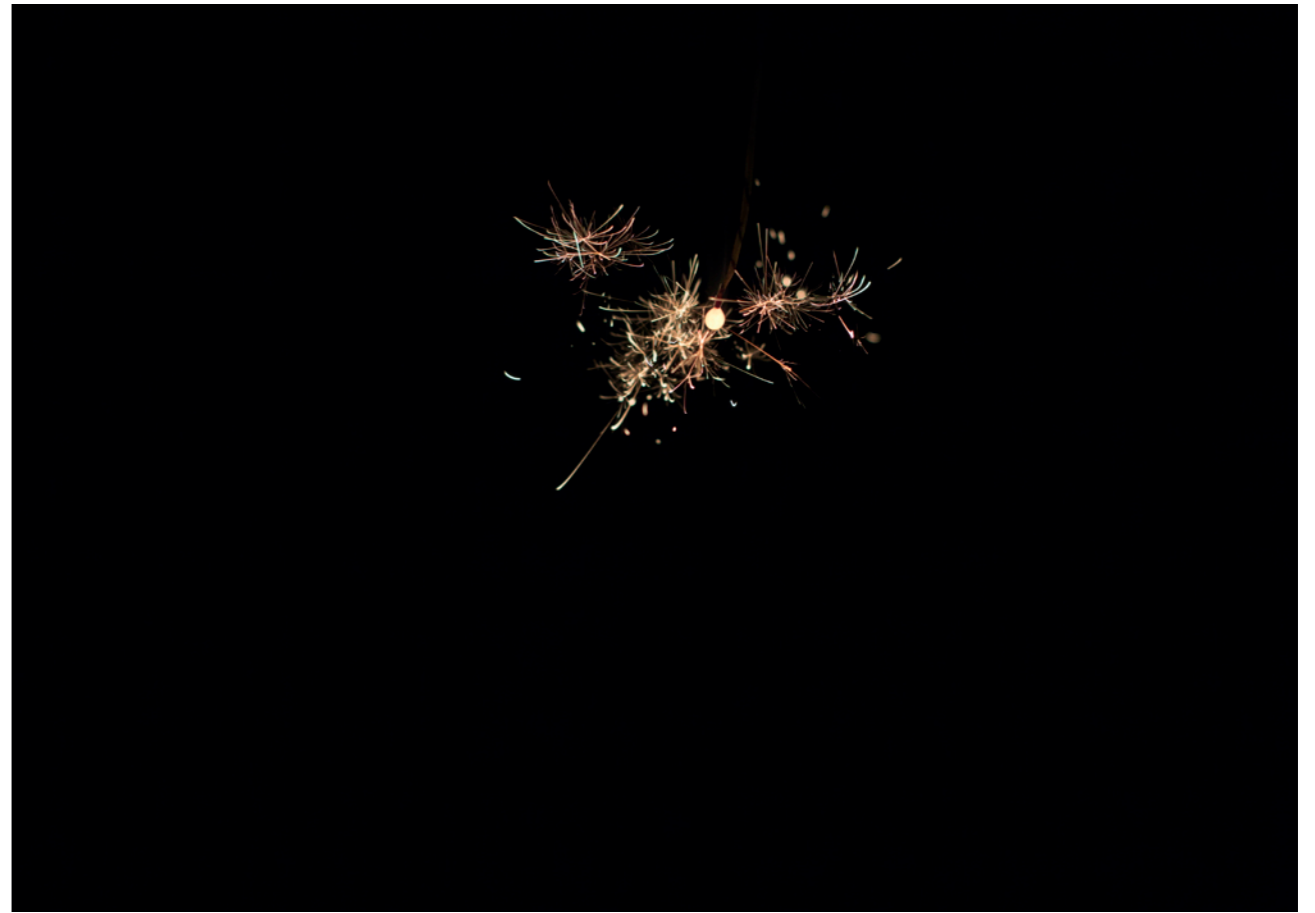
In and Out

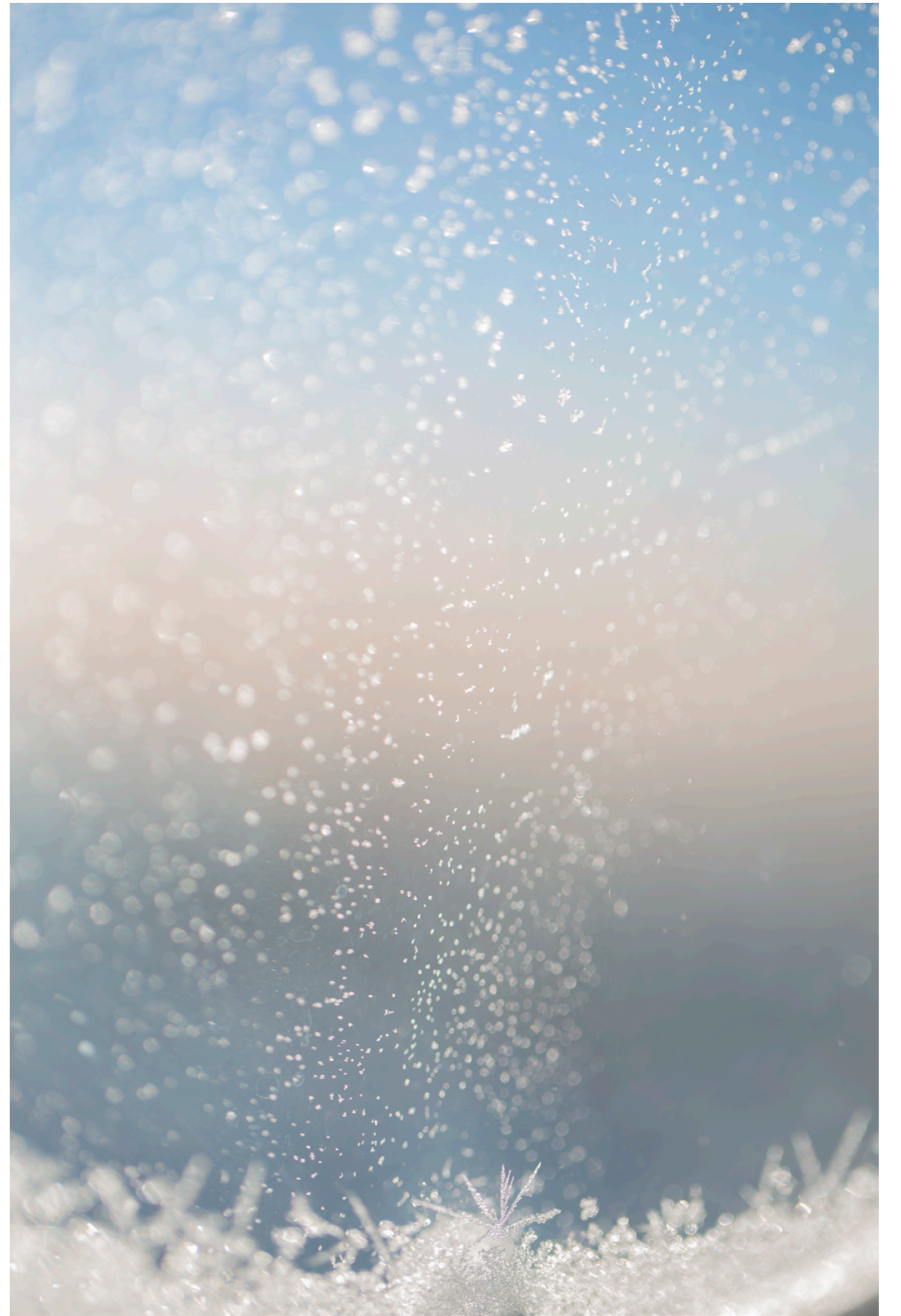
photography by Rinko Kawauchi

美しさの併合性

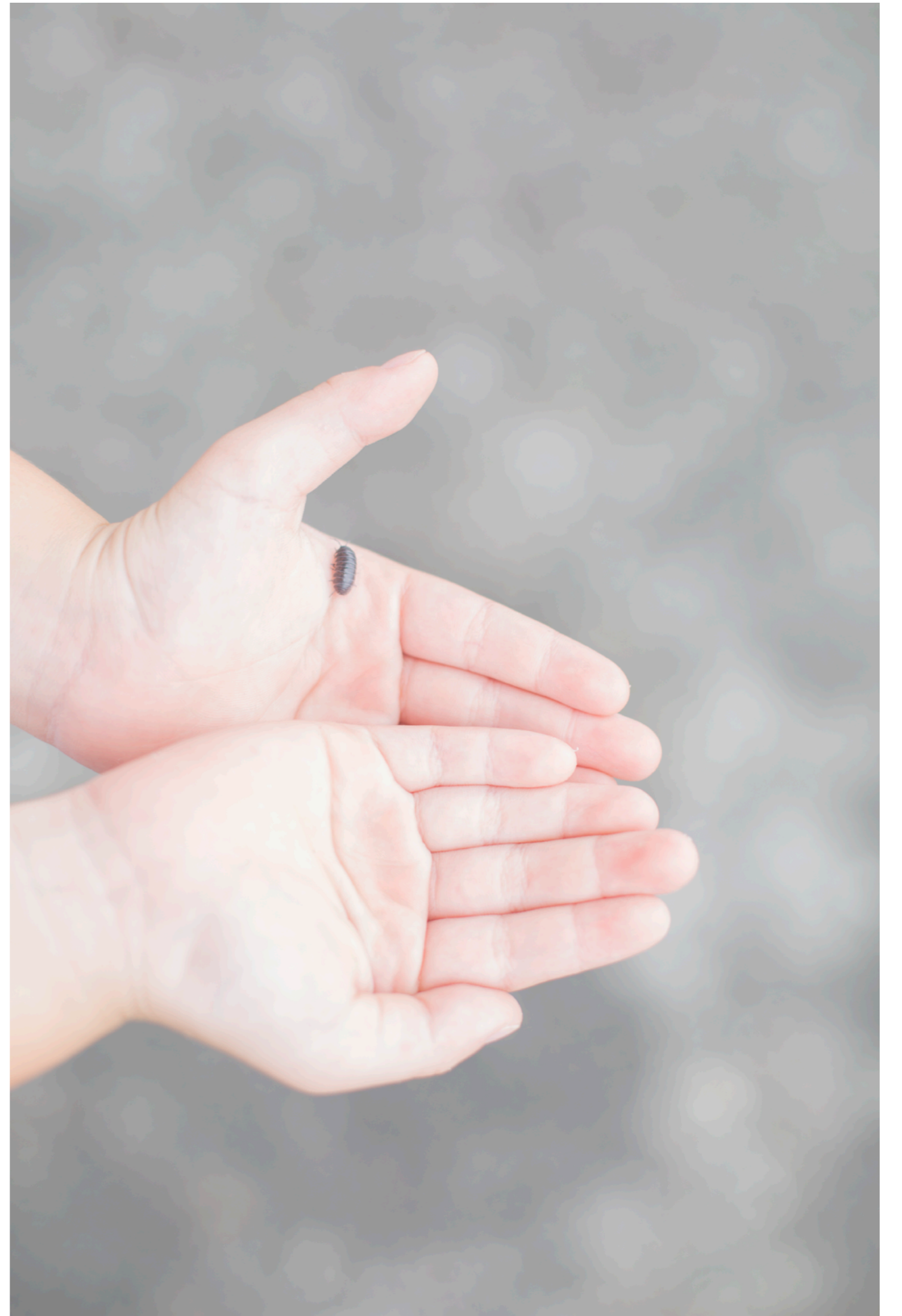
海外のクリエイターからも注目を集める写真家、川内倫子の生み出すイメージは、すべての相反する感情を包有し、心を導く。Lula JAPAN issue 5 のテーマである「グリーン」の持つ意味を投影し構成された、エクスクルーシヴなストーリー。













Please describe about your childhood.

As a child, I was shy. I liked a library and rain.

子供時代について教えてください。

— 内向的で図書館と雨が好きでした。

How did you start to take photos in your way?

At first, I actually took black and white photographs. I started color printing and bought a twin-lens reflex camera of Rolleiflex around at the age of 22. It may have been a turning point in my life.

どのように現在の形で写真を撮りはじめたのですか？

— 写真を撮始めた頃はモノクロで撮影していたのですが、22歳ぐらいのときにカラープリントを始めたり、ローライフレックスという二眼レフのカメラを買ったりしたのが転機だったかもしれません。

What is the first step to make an image?

Taking photographs.

作品を作るファーストステップはなんですか？

— 撮影を始める。

We feel anxiety and beauty at same time from your works as well as quietness and fragility. What do you think of these emotions?

I believe quietness, fragility and anxiety are included in beauty.

作品からは「不安と美しさ」を同時に感じます。また、「静けさ」

「儚さ」も。こういった感覚についてどう思われますか？

— 静けさ、儚さ、不安は美しさのなかに内包されていると思います。

Why do you focus on two different worlds, daily life and nature?

These are essentials for the world where I exist.

「日常」と「自然」の2つの世界を写し出している理由は何かあるのでしょうか？

— いま自分が生きている世界で不可欠なので。

What comes in your mind from the color GREEN?

Vitality and youth.

グリーンという色からなにを連想しますか？

— 生命力、若さ。

How do you like to spend time?

I like to drink with friends at my house and my friend's bar.

どのように過ごす時間が好きですか？

— 友人とお酒を飲みながら過ごす時間。自宅、友人の経営するバーなどで。

What is your future plan ?

I want to try to create more video works.

次に挑戦したいことはなんですか？

— 映像作品をもう少し多く。

Rinko Kawauchi 1972年滋賀県生まれ。2002年に『うたたね』『花火』で第27回木村伊兵衛賞受賞。国内外で、個展、グループ展を数多く開催している。主な個展に「AILA + Cui Cui + the eyes, the ears,」カルティエ財団美術館（パリ、2005年）、「照度 あめつち 影を見る」（東京都写真美術館、2012年）など。2013年に写真集『あめつち』を世界3カ国から同時刊行した。2016年に熊本市現代美術館にて個展「川が私を受け入れてくれた」を開催。9月25日まで Gallery 916 で「The rain of blessing」を開催中。また、アメリカ Aperture 社から新作写真集の出版も予定している。